

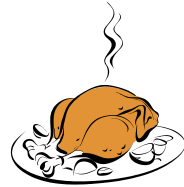


**추수감사절**

추수감사절을 맞이하여 한미봉사회에서는 회원님들과 지역주민들이 함께 즐길 수 있는 추수감사절 점심 식사를 아래와 같이 11월 21일 화요일, 오전 11시 45분에 본관에서 제공합니다. 한인 동포를 포함하여 본관 근처의 주민들도 초대할 예정이오니 많은 참여를 부탁드립니다.

- 아 래 -

- 날짜: 11월 21일(화)
- 시간: 오전 11시 45분
- 장소: 한미봉사회 본관
- 문의: (408) 920-9733



**예술제**

봉사회는 한국 문화 계승 및 진흥을 위하여 2017 한미봉사회 예술제를 개최합니다. 고전무용반, 합창반, 클라리넷반, 라인댄스반, 우크렐레반, 줌바반 등이 함께 참여할 이 행사는 아래와 같이 시티칼리지 극장에서 열립니다. 여러 분들의 많은 참석을 기다립니다. (티켓: \$10불)

- 아 래 -

- 날짜: 12월 9일(토)
- 시간: 오후 4시 ~ 오후 6시
- 장소: 산호세 시티칼리지 극장  
2100 Moorpark Ave. SJ



**이사회 소식**

10월 25일(수) 정기 이사회를 신관에서 개최하고 다음과 같은 토론과 결의를 하였습니다.

- **이사회에서** 새로 구축된 데이터베이스 시스템과 그 진행 상황에 대해 관장으로부터 보고 받았습니다.
- **이사회에서** 신관 기금 모금 마련을 위한 매칭 펀드에 대해 현 진행상황을 보고 목표액을 채우기 위한 방안에 대해 논의하였습니다.
- **관장으로부터** 새롭게 개설되는 시니어 웰빙 프로그램들과 취지에 대해 보고 받았습니다.

다음 정기 이사회는 추수감사절로 인해 **11월 15일(수)** 오후 6시 30분에 신관에서 개최하오니 회원님들의 참여를 권장합니다.

**“나눔을 통해 지역 커뮤니티를 돕는 일에 다같이 동참해 ...”**



유니스 전  
관장

요즘 봉사회에 부쩍 새로운 회원분들과 프로그램 참여자분들을 보게 됩니다. 특별히 새로운 나이가 지긋이 드신 분들이 봉사회에 오셔서 봉사회 케어프로그램을 즐겁게 참여하며 행복해 하는 모습을 보니 참 뿌듯한 마음이 듭니다. 더욱 눈에 띄는 것은 기존의 다른 프로그램 참여하는 회원분들이 봉사회가 고령의 소외된 나이드신 분들을 봉사회 밴을 이용해 모셔와 각종 운동프로그램, 사회복지 프로그램, 점심프로그램을 제공하는 모습을 보며 “봉사회가 이런 일을 하는 곳이구나. 나의 부모님이 계셨다면 여기로 모셔오고 싶다.”는 생각이 든다며 저희 하는 일을 격려해 주시기까지 합니다. 정작 본인들은 점심시간에 그 분들에게 우선 자리를 양보하기 위해 줄을 서서 기다리는 시간이 길어지고, 또한 참여하고 있던 프로그램이 시간을 변경하거나 진행 방향에 수정이 필요하다더라도 더 어려운 분들을 위한 일이라면 이해한다며 지지해 주시니 참으로 큰 힘이 됩니다.

봉사회는 기존의 시니어 웰빙 프로그램도 봉사회에 취지와 시대에 맞춰 나이대와, 또한 교육, 운동, 음악 및 문화 활동의 분야별 목적에 맞춰 더 세분화하고 부족한 부분이 있다면 채우고 발전시키기 위해 여러 프로그램 또한 구상중에 있습니다. 예를 들어 손가락을 움직이며 노래를 배울 수 있는 우크렐레는 치매 예방에 도움이 되므로, 우크렐레라는 악기를 생전 처음 잡아 보는 분들도 더 많이 쉽게 참여할 수 있도록 기초반을 더 확대하여 운영하고자 합니다. 또한 나이가 들어 운동량이 줄고 기존의 다른 운동반 참여가 어려운 분들을 위해 즐겁게 음악에 맞춰 춤을 추며 운동을 할 수 있는 줌바반도 준비하여 시작하고자 합니다. 이처럼 나이별로 각 분야별로 빠지는 반이 없도록 봉사회는 앞으로도 계속해서 프로그램 개발과 기존 프로그램의 수정을 통해 필요한 분들의 참여도를 높이도록 노력할 것 입니다.

회원 여러분! 이런 변화는 발전을 위한 변화이며 무엇보다 봉사회 기관의 근간이 되는 사회복지 대상분들에게 최대한의 혜택을 드리기를 위함입니다. 또한 사회복지 대상이 아니시더라도 함께 어울리며, 참여하며, 가능하시다면 봉사와 후원을 통해 더불어 살아가는 정신을 진정으로 나눔을 통해 지역 커뮤니티를 돕는 일에 다같이 동참해 주시기 또한 당부드립니다.

## 한인 업소를 애용합시다!

### 한가위 잔치



봉사회는 지난 10월 7일(토) 오전 11시에서 오후 2시 까지 봉사회 본관에서 300여명이 참석한 가운데 한가위 추석 잔치를 개최했다. 이 행사에서는 봉사회의 고전무용반, 기타반, 클라리넷반, 유아코압반, 라인댄스반, 우크렐레반, 합창반의 공연이 있었고, 점심식사 후에는 노래자랑, 경품 추첨 등으로 이어졌다. 또한 이날 행사장에서는 사군자반에서 그동안 갈고 닦은 솜씨를 작품으로 전시하여 한국의 미를 알리며 즐거움을 주었다.

관장 유니스 전은 인사말에서 “한해의 수확을 감사하는 한가위 잔치에 오신 분들을 환영하며 나눔을 통해 진정한 수확의 기쁨을 누리시기 바란다”며 봉사회에서 준비한 푸짐한 음식과 공연을 통해 즐거운 잔치가 되길 바란다고 전하였다. 이날 행사에 참여한 한 시니어는 “오늘이 정말 풍성한 한가위 잔치같았다”며 이러한 행사를 준비해 준 봉사회에 감사의 말을 전했다.

한편, 이 행사를 위해 삼성전자 퇴임임원모임인 eClub의 봉사자들이 기부 및 점심제공을 위해 수고하였고, 임마누엘 장로교회, 뉴비전교회, 산호세 온누리교회, 산타클라라 감리교회 등이 후원하는 등, 30여명의 봉사자들과 후원자들이 행사를 도왔다. 이 자리를 치하하기 위해 산타클라라 카운티 의장인 데이비드 코테지 사무실에서 공로패를 전달해 오기도 하였다.

### 유권자 등록 세미나

봉사회에서는 지난 10월 20일(금) 10시 15분부터 11시 15분까지 산타클라라 카운티 미국 정당 선거사무실 책임자로 활동한 제임스 김 운영이사의 진행으로 유권자 등록 세미나를 실시하였다. 이날 세미나에서는 미국 역사에서 선거가 미친 영향들에 대해 각종 예를 들어 설명하며, 시민권 취득 및 유권자 등록, 선거 참여가 한인 커뮤니티를 위해 얼마나 중요한지를 알렸다. 이날 세미나 후에는 10명이 그 자리에서 유권자 등록을 하는 등 세미나 후 시민참여에 대한 관심이 많이 높아졌다고 한 참여자가 전하였다.

봉사회는 한인들의 선거에 대한 관심도를 높이고, 유권자 등록과 선거의 참여도를 높이기 위해 꾸준히 유권자 등록 세미나를 하고 있으며 이런 교육을 통해 미국사회에서의 한인들의 권리 신장이 높아지도록 힘쓰고 있다.



### 후원자 명단

(9/29/17 ~ 10/27/17) 산호세 한미노인회, 이수남, 이광열, 이명자, 김혹자, 조병화, 박연우, 김미자, 이분, 김보경, 유미선, 김경주, 김명환, 한희규, 김상인, 최승순, 양찬심, 권오돈, 이임성, 현영, 임마누엘 교회, 산호세 온누리교회, 뉴비전교회, 산타클라라 연합감리 교회, IBM, UWSV

### <건축 기금 모금 캠페인 현황: \$121,891.97 (10월 27일 현재)>

### 건축 후원자 명단

(9/29/17 ~ 10/27/17) 무명, 기부함, 김태임, 이인숙, 이디나, 노효진, 김성자, 이기분, 탁봉자, 김사용, 소냐잔슨, 에드워드 잔슨, 전성복, 박향일, 노인식, 김완기, 이도용, 이진영, 예명순, 강민서, 강진서, 최금연, 한인희, 정순현, 임순환, 전선옥, 노선희, 이정자, 안재호, 김당경, 박희자, 권오순, 이대성, 김제임스, 김춘자, 김사용, 전봉순, 최수경, 이양순, 이영순, 김인희, 송찬섭, 이창숙, 이간순, 박정숙, 현영, 정길순, 김범제, 박종일, 김명호, 정순현, 장희병, 황향배, 유니스 전, 샘 정, 이현아, 제임스 김, 삼성전자 eClub

(상세한 내용의 후원자 명단은 본관에 항상 게시되어 있으며 명단에서 누락된 후원자들은 연락바람.)

### 김철/제시카 문 선생님



봉사회는 김철 선생님과 제시카 문 선생님이 시니어 웰빙 프로그램과 고령 시니어 프로그램 보조를 위해 열정적으로 또한 헌신적으로 돕고 있다. 또한 우크렐레를 전혀 배워본적이 없는 분들을 위한 우크렐레 기초반을 김 선생님이, 70대의 시니어들이 음악에 맞춰 춤을 추며 즐겁게 운동하는 줌바 70반을 문 선생님이 커리큘럼을 만들어 봉사자들을 지도하여 11월부터 제공할 예정이다. 시니어들의 치매예방과 운동부족으로 약해지는 근육을 강화하고 건강한 삶을 위해 진행되는 반들에 많은 관심과 참여를 바란다.

### 한미봉사회 소식지 후원자

#### 산호세 한미 노인회

1099 N. 4th St.  
San Jose, CA 95112

#### 삼성전자 eClub

삼성전자 사랑모임

#### 소냐 잔슨

한미봉사회 회원

## 한인 업소를 애용합시다!

### 시니어 웰빙 프로그램 스케줄 (60세 이상) \*수업시간은 점심시간을 제외합니다.

봉사회 시니어 웰빙프로그램의 중심은 시니어 영양점심 프로그램(SNP)으로 카운티 영양사의 검증을 거친 균형잡힌 한국식 식단으로 홀로 요리해 식사하기 불편한 분들과 함께 즐기는 점심을 제공하고 있습니다. SNP 프로그램을 신장하면서 지역 사회 시니어들의 고립감을 줄이고 육체적, 정신적 건강 증진을 위해 운영하고 있습니다. 아래 강좌 외에도 가요합창반, 고전무용반, 라인댄스 중급반, 탁구 목요일반, 클라리넷반, 우크렐레 수요반, 사군자반이 있습니다.

**\*\* 프로그램은 정원초과 가능성으로 대기자 명단이 있으니 등록에 관한 사항은 봉사회로 문의 바랍니다. (408-920-9733)**

강좌	강좌 개요	수강료	*일정표
시니어 영양 프로그램(SNP)	균형 잡힌 한국 식단의 점심 프로그램	제안된 기부금\$3.00	월~금요일 11:30 ~ 12:00
생활영어 (Conversational English)	이민 초보자와 시니어들을 위한 쉽게 배우는 생활 영어반	무료	월요일/수요일 9:15 ~ 11:15
**라인댄스 초급 (김창신 봉사자)	음악 리듬에 맞추어 즐기면서 배우는 시니어 건강 댄스	월 \$5	화요일 10:15 ~ 11:15
**탁구반	정신과 신체건강 유지를 위한 탁구를 즐기는 시니어 프로그램	월 \$5	월요일/수요일 9:45 ~ 13:15
합창반 (이정근/이상기 봉사자)	한국 가곡 및 각국의 포크 송을 배우는 시니어 합창반	월 \$5(정원 25명)	월요일 12:15 ~ 13:15
공작반 (김창신 봉사자)	다양한 공작(종이접기, 지점토, 뜨개질 등)을 함께 즐기며 배우는 강좌	무료(파일렛)	월요일 9:15 ~ 10:15
우크렐레 기초반 (정진범 봉사자)	초보자를 위한 우크렐레를 기초부터 함께 배우는 강좌	월 \$5(정원 15명)	목요일 12:15 ~ 1:15
줄바 70 (김인희 봉사자)	70대 시니어 대상으로 K-POP 등에 맞춰 스트레칭 포함 즐겁게 운동하는 강좌	월 \$5(정원 20명)	금요일 12:15 ~ 1:15

### 고령 시니어들을 위한 사회복지 관리 프로그램 (KACS Care Program)

봉사회는 현재 화요일~ 금요일 노인아파트에 거주하는 고령노인들을 대상으로 밴을 이용하여 교통편을 제공도 하는 시니어 케어 프로그램을 파일럿으로 운영하고 있습니다. 이 프로그램은 저소득 고령 시니어들을 대상으로 사회복지 케이스 매니지먼트를 중심으로 정부보조 프로그램 관리 및 신청, 각종서류상담, 가벼운 운동, 건강검진 및 한방침술, 노인 영양 프로그램 참여를 통한 전반적인 케어를 가능케하여 고립된 독거노인분들의 정신적, 육체적 건강은 물론 기본 생활 보조를 목적으로 운영하고 있습니다. 봉사회 고령 시니어 프로그램에 관심있는 분들은 봉사회로 문의바랍니다.

(KACS Care 봉사자: 김인희, 이우성, 이지영, 이진영, 이현자, 현영)

### 일반 서비스 스케줄 (지면 관계상 일부만 게시)

서비스	서비스 개요	수수료	일정표
사회복지 (Public Assistance)	푸드스탬프, 메디칼, 노인/반정부 아파트, 간병인 등의 복지혜택 상담 제공	무료 (예약 필수)	월 ~ 금요일 10:00 ~ 16:00
전기/전화요금 할인 및 불평 대행 서비스	일반 가정의 전화요금과 전기요금에 관한 할인 신청 및 관련 서비스 제공	무료 (예약 필수)	월 ~ 금요일 10:00 ~ 16:00
영문 편지 도우미 서비스	영문편지의 이해가 어려운 분들을 돕기 위해 각종 영어 편지 설명 서비스 제공	무료	월 ~ 금요일 10:00 ~ 16:00
IHSS Provider 교육안내	간병인이 되기 위한 절차 및 방법 안내 및 교육 제공	무료 (예약 필수)	금요일 14:00 ~ 16:00

### 한미봉사회 소식지 후원자

<b>이임성</b>  한미봉사회 회원	<b>박경숙</b>  한미봉사회 회원	소식지를 이메일로 수신하길 원하는 분은 뒷명 회원후원서에 이메일 주소와 함께 수신여부를 표기하셔서 봉사회로 보내주시길 바랍니다.
----------------------------	----------------------------	---



**KACS** 실리콘밸리 한미봉사회  
Community Development and Social Services

**KOREAN AMERICAN COMMUNITY SERVICES**

1800-B Fruitdale Ave., San Jose, CA 95128

Non-Profit Org  
U. S.  
Postage Paid  
Campbell, CA  
Permit No. 27

\* 성명 우측 상단에 기재된 일자는  
회비만료일 입니다. →→→

\* 11월 23일(목), 24일(금)은 추수  
감사절로 봉사회 휴관합니다.

### <IHSS 간병인 등록 절차 및 교육 안내>

봉사회는 몸이 아프고 어려운 한인 시니어들을 도우며 일을 할 수 있는 In-Home Supportive Service 간병인이 되기 위한 절차 및 방법에 대해 안내 및 교육을 제공합니다. 관심있는 분들의 많은 참여를 바랍니다.

문의: 408-920-9733

#### <11월 무료 한방 침술 서비스>

- 11월 2(목): 오전 9시 15분 - 11시 15분(김영혜 원장)
- 11월 8(수): 오전 9시 15분 - 11시 15분(배상호 원장)
- 11월 9일(목): 오후 3시 - 5시(원철호 원장)
- 11월 22일(수): 오전 9시 15분 - 11시 15분(배상호 원장)

\*선착순(10명) 제공합니다.

#### <11월 무료 건강 검진 서비스>

- 11월 10일(금): 오전 9시 15분 - 11시 15분  
(최미순 간호사)
- 11월 15(수): 오전 9시 15분 - 11시 15분  
(유노미 간호사)

건강검진 서비스는 혈압, 혈당 검사 및 개인 상담을 포함합니다. (선착순 제공)

### 회원 후원서

성명 (영 문): \_\_\_\_\_ 생년월일: \_\_\_\_\_

주소: \_\_\_\_\_

전화번호: ( ) \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_ (이메일수신: 예 / 아니오)

가족회원 성명(영문): \_\_\_\_\_ 성별: \_\_\_\_\_ 생년월일: \_\_\_\_\_

본인은 회비로 \$ \_\_\_\_\_ 을 동봉합니다. 날 짜: \_\_\_\_\_

한미 봉사회회 연회비는 일인당 \$20 이며 가족연회비는 \$25 입니다. 회원 기간은 납부일로 부터 1년간 유효합니다.